

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
16 July 2015  
Russian  
Original: English

**Шестьдесят девятая сессия**

Пункты 13, 27 и 68 повестки дня

**Комплексное и скоординированное осуществление  
решений крупных конференций и встреч на высшем  
уровне Организации Объединенных Наций  
в экономической, социальной и смежных областях  
и последующая деятельность в связи с ними**

**Улучшение положения женщин**

**Поощрение и защита прав человека**

**Письмо Постоянного представителя Болгарии при  
Организации Объединенных Наций от 9 июля 2015 года  
на имя Генерального секретаря**

Настоящим имею честь препроводить Софийскую декларацию о приверженности, принятую 28 мая 2015 года Азербайджаном, Албанией, Арменией, Беларусью, Болгарией, Боснией и Герцеговиной, бывшей Югославской Республикой Македония, Грузией, Казахстаном, Косово, Кыргызстаном, Молдовой, Россией, Румынией, Сербией, Таджикистаном, Туркменистаном, Турцией и Украиной на состоявшейся в Болгарии региональной конференции на тему «Улучшение здоровья и поощрение прав, сокращение неравенства: пути улучшения показателей сексуального и репродуктивного здоровья в Восточной Европе и Центральной Азии» (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи по пунктам 13, 27 и 68 повестки дня.

*(Подпись)* Стефан **Тафров**

Посол

Постоянный представитель Болгарии  
при Организации Объединенных Наций



## **Приложение к письму Постоянного представителя Болгарии при Организации Объединенных Наций от 9 июля 2015 года на имя Генерального секретаря**

### **Софийская декларация о приверженности**

Мы, 140 участников из 19 стран, представляющих правительства, парламенты, гражданское общество, молодежь и научную общественность, собрались в Софии на региональную конференцию на тему «Улучшение здоровья и поощрение прав, сокращение неравенства: пути улучшения показателей сексуального и репродуктивного здоровья в Восточной Европе и Центральной Азии», с тем чтобы оценить достигнутый прогресс и определить приоритеты в деле охраны сексуального и репродуктивного здоровья и защиты репродуктивных прав в регионе и обсудить синергические связи между результатами регионального обзора последующей деятельности в связи с Международной конференцией по народонаселению и развитию на период после 2014 года и повесткой дня в области развития на период после 2015 года;

мы вновь подтверждаем сохраняющуюся значимость и важность Международной конференции по народонаселению и развитию и ее Программы действий, обзоров последующей деятельности в связи с Международной конференцией по народонаселению и развитию на период после 2014 года на региональном и глобальном уровнях и Платформы действий четвертой Всемирной конференции по положению женщин;

одобряем итоги региональной конференции высокого уровня по теме «Способствовать возможности выбора: приоритеты в области народонаселения на XXI век», состоявшейся в Женеве в июле 2013 года по завершении регионального обзора последующей деятельности в связи с Международной конференцией по народонаселению и развитию на период после 2014 года;

с удовлетворением отмечаем значительный прогресс, достигнутый со времени принятия в 1994 году Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию, особенно в плане уменьшения материнской смертности, улучшения качества услуг и повышения доступности современных противозачаточных средств;

признаем также, что многие проблемы сохраняются, как было отмечено в ходе регионального обзора последующей деятельности в связи с Международной конференцией по народонаселению и развитию на период после 2014 года, включая распространение ВИЧ-инфекции, ограниченность масштабов применения современных противозачаточных средств и большое число случаев подорожковой беременности;

признаем, что сексуальное и репродуктивное здоровье имеет важное значение для развития и что вложение средств в укрепление здоровья и защиту прав женщин и девочек — это разумный экономический выбор для семей, общества и стран в целом. Признаем также, что сексуальное и репродуктивное здоровье имеет большое значение для устойчивого развития, поскольку оно содействует повышению жизнестойкости общества, достижению гендерного равенства и обеспечению социальной справедливости;

признаем неделимость и универсальность всех прав человека, применимых ко всем людям без каких-либо различий.

В ходе обмена мнениями мы определили следующие приоритеты в деле улучшения сексуального и репродуктивного здоровья и защиты репродуктивных прав и сокращения неравенства в Восточной Европе и Центральной Азии. Чтобы добиться прогресса в решении этих приоритетных задач, нам необходимо:

1. усилить внимание к вопросам сексуального и репродуктивного здоровья на политическом уровне и увеличить инвестиции в этой области с особым акцентом на профилактике;

2. обеспечить устойчивый всеобщий доступ к полному ассортименту качественных услуг по охране сексуального и репродуктивного здоровья в рамках процесса преобразования системы здравоохранения в целях поступательного перехода ко всеобщему охвату медицинскими услугами с признанием его в качестве инвестиций, а не затрат;

3. пропагандировать сексуальное и репродуктивное здоровье и защищать репродуктивные права на протяжении всей жизни, в том числе в отношении людей, вышедших из репродуктивного возраста, с признанием особых потребностей лиц раннего подросткового возраста и, в свете старения населения в регионе, пожилых людей;

4. следить за тем, чтобы в мероприятиях, стратегиях и программах по охране сексуального и репродуктивного здоровья и защите репродуктивных прав уделялось пристальное внимание социально-экономическим условиям жизни людей и взаимодействию биологических, поведенческих, психосоциальных и экологических факторов на протяжении всей жизни;

5. уделять первоочередное внимание планированию семьи, включая обеспечение людей доступными и приемлемыми современными противозачаточными средствами через учреждение первичного медико-санитарного обслуживания, с признанием того факта, что, по имеющимся данным, мероприятия в области планирования семьи не приводят к снижению уровня рождаемости в регионе;

6. уделять первоочередное внимание вопросам сексуального и репродуктивного здоровья и репродуктивных прав молодежи, обеспечивая доступ к комплексному половому воспитанию и услугам, рассчитанным на молодых людей, включая доступ к современным противозачаточным средствам, для расширения прав молодежи и уменьшения вероятности возникновения проблем со здоровьем в более старшем возрасте;

7. снизить уровень заболеваемости и смертности среди женщин репродуктивного возраста, исходя из понимания того, что при соответствующем внимании и инвестициях большинство случаев заболеваемости и смертности можно полностью предотвратить, если эффективно устранить основные причины;

8. ориентировать всесторонние и комплексные меры по охране сексуального и репродуктивного здоровья, борьбе с ВИЧ и сопутствующими заболеваниями на основные категории населения с повышенным риском заражения ВИЧ и группы населения, особенно подверженные опасности инфицирования ВИЧ, включая молодежь и мигрантов;

9. содействовать внедрению подхода к охране сексуального и репродуктивного здоровья, основанного на учете прав, в том числе с помощью разъяснительной работы среди работников здравоохранения и правоохранительных органов, с целью уменьшения неравенства и обеспечения всеобщего охвата помощью;

10. укрепить региональное сотрудничество в интересах продвижения повестки дня Международной конференции по народонаселению и развитию с помощью нетрадиционных партнерств и решений.

Мы призываем включить результаты обзора последующей деятельности в связи с Международной конференцией по народонаселению и развитию на период после 2014 года в повестку дня в области развития на период после 2015 года, уделяя особое внимание мерам по улучшению сексуального и репродуктивного здоровья всех людей в интересах построения более справедливых и равноправных обществ.

Мы ставим перед собой задачу ускорить осуществление Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию в рамках повестки дня на период после 2015 года и в этой связи обязуемся:

1. устранить все барьеры, мешающие людям получать качественную информацию и услуги по охране сексуального и репродуктивного здоровья и необходимые товары, соответствующие их потребностям;

2. осуществлять действенные, разработанные на основе объективных данных стратегии и программы по охране сексуального и репродуктивного здоровья, отвечающие потребностям всех поколений и групп населения, за счет применения подхода, охватывающего весь жизненный цикл;

3. разработать нормативную базу и содействовать межсекторальному сотрудничеству с вовлечением гражданского общества в пропаганду здоровья и благополучия с акцентом на охране сексуального и репродуктивного здоровья;

4. добиваться выделения достаточной доли средств в национальных бюджетах, в контексте ответственного перехода от официальной помощи в целях развития, для обеспечения планомерного осуществления стратегий и программ по охране сексуального и репродуктивного здоровья и защите репродуктивных прав государственным, неправительственным и частным секторами в интересах охвата всех людей;

5. содействовать сбору и использованию дезагрегированных данных и качественной информации для разработки базирующихся на объективных данных стратегий и программ по охране сексуального и репродуктивного здоровья и защите репродуктивных прав и наблюдения за их осуществлением;

6. активизировать интеграцию услуг по охране сексуального и репродуктивного здоровья на уровне первичной медико-санитарной помощи с целью профилактики осложнений, связанных с беременностью и родами, обеспечения качественного дородового ухода, удовлетворения неудовлетворенных потребностей в области планирования семьи, в частности в том, что касается обеспечения современными противозачаточными средствами, и предотвращения нежелательной беременности, рака шейки матки и ВИЧ и других инфекций, передаваемых половым путем;

7. увеличить инвестиции в охрану сексуального и репродуктивного здоровья и защиту репродуктивных прав молодежи, особенно девочек и молодых женщин, и основных категорий населения, в том числе путем организации комплексного полового воспитания и обеспечения доступа к рассчитанным на молодежь услугам и товарам;

8. расширить работу в направлении надлежащей децентрализации программ по ВИЧ и СПИДу с целью улучшения доступа общин, включая сельское население и группы населения, недостаточно охваченные услугами, и в направлении включения программ по ВИЧ и СПИДу в работу учреждений первичной медико-санитарной помощи и служб по охране сексуального и репродуктивного здоровья;

9. активизировать передачу знаний, технологий и опыта между странами и разработать и осуществить трансграничные инициативы, продвигающие повестку дня Международной конференции по народонаселению и развитию на период после 2014 года;

10. содействовать расширению прав и возможностей маргинализированных и уязвимых групп населения на местном, региональном и национальном уровнях;

11. включить охрану сексуального и репродуктивного здоровья в глобальную систему медицинской помощи в чрезвычайных ситуациях и мероприятия по обеспечению готовности к ним;

12. подходить к гендерному и сексуальному насилию как к самостоятельной проблеме и усугубляющему фактору, который отражается на ситуации с сексуальным и репродуктивным здоровьем.

Призываем правительство Болгарии и Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения препроводить настоящую декларацию Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и сопредседателям межправительственных переговоров по повестке дня в области развития на период после 2015 года в качестве вклада региона Восточной Европы и Центральной Азии в дискуссию о будущей рамочной программе в области развития.